II

(Aktai, priimti remiantis EB ir (arba) Euratomo steigimo sutartimis, kurių skelbti neprivaloma)

SPRENDIMAI

KOMISIJA

KOMISIJOS SPRENDIMAS

2009 m. spalio 2 d.

kuriuo nustatomos valstybių narių informacijos mainų elektroniniu būdu praktinės priemonės pagal Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2006/123/EB dėl paslaugų vidaus rinkoje VI skyrių

(pranešta dokumentu Nr. C(2009) 7493)

(Tekstas svarbus EEE)

(2009/739/EB)

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 2006 m. gruodžio 12 d. Direktyvą 2006/123/EB dėl paslaugų vidaus rinkoje [1], ypač į jos 36 straipsnio antrą sakinį,

pasikonsultavusi su Europos duomenų apsaugos priežiūros pareigūnu,

kadangi:

(1) Direktyvos 2006/123/EB 28–36 straipsniuose valstybės narės įpareigojamos teikti abipusę pagalbą ir veiksmingai bendradarbiauti, tuo tikslu jų kompetentingos valdžios institucijos turi keistis informacija. Siekiant sklandaus valstybių narių bendradarbiavimo, reikia tiesioginį ir greitą valstybių narių kompetentingų institucijų ryšį užtikrinančių techninių priemonių. Šiuo tikslu Direktyvos 2006/123/EB 34 straipsnio 1 dalyje numatyta, kad Komisija, bendradarbiaudama su valstybėmis narėmis, sukuria valstybių narių informacijos mainų elektroninę sistemą, pagrįstą esamomis informacinėmis sistemomis.

(2) Vidaus rinkos informacinė sistema (VRI), sukurta remiantis 2004 m. balandžio 21 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimu 2004/387/EB dėl suderinto paneuropinių e. valdžios paslaugų teikimo valstybės valdymo institucijoms, verslo subjektams ir piliečiams (IDABC) [2] yra elektroninė vidaus rinkos teisės aktus papildanti priemonė, pagrįsta valstybių narių administracijų informacijos mainais. Kadangi VRI suteikia galimybę kompetentingoms valdžios institucijoms vykdyti saugius ir struktūrizuotus informacijos mainus elektroniniu būdu ir lengvai nustatyti susijusį kitose valstybėse narėse esantį atstovą, taip pat palaikyti su juo greitą ir veiksmingą ryšį, VRI reikėtų naudoti apsikeičiant informacija Direktyvos 2006/123/EB taikymo tikslais.

(3) Kad valstybių narių kompetentingos valdžios institucijos galėtų veiksmingai keistis informacija elektroniniu būdu, būtina nustatyti praktines tokių informacijos mainų VRI priemones.

(4) Direktyvoje 2006/123/EB aptariami ne tik prašymai pateikti informaciją, prašymai atlikti patikrinimus, apžiūras, tyrimus ir atsakymai į tokius prašymus, bet ir du specifiniai informacijos mainų mechanizmai: informacijos dėl konkrečių reikšmingų veiksmų ir aplinkybių, susijusių su paslaugos teikimo veikla ir galinčių padaryti didelę žalą žmonių sveikatai ar saugumui arba aplinkai, mainai (įspėjimai) pagal Direktyvos 2006/123/EB 29 straipsnio 3 dalį ir 32 straipsnio 1 dalį ir informacijos dėl išskirtinėmis aplinkybėmis taikomų priemonių, susijusių su paslaugų saugumu (konkrečiais atvejais leidžiančios nukrypti nuostatos), pagal Direktyvos 2006/123/EB 18 ir 35 straipsnius mainai.

[1] OL L 376, 2006 12 27, p. 36.

[2] OL L 181, 2004 5 18, p. 25.

(5) Kadangi įspėjimai siunčiami iškilus dideliam pavojui žmonių sveikatai ar saugumui arba aplinkai, siekiant pašalinti tokį pavojų ir tinkamai informuoti valstybių narių kompetentingas valdžios institucijas apie kitų valdžios institucijų vykdytus veiksmus ir apie pavojaus pašalinimą arba jo buvimą, svarbiausias yra glaudus skirtingų valstybių narių kompetentingų valdžios institucijų bendradarbiavimas. Kad kompetentingos valdžios institucijos veiksmingai prižiūrėtų paslaugų tiekėjus bei jų teikiamas paslaugas ir tinkamai apsaugotų įspėjimuose pateiktus asmens duomenis, reikia, kad valstybės narės pagal Direktyvos 2006/123/EB nuostatas išsiųstas įspėjimas būtų atšauktas, kai jis nebeatitinka 29 straipsnio 3 dalies ir 32 straipsnio 1 dalies sąlygų. Valstybėms narėms turi būti suteikta galimybė atmesti pasiūlymą dėl įspėjimo atšaukimo, jei toliau išlieka didelis pavojus žmonių sveikatai ar saugumui arba aplinkai.

(6) Pagal Direktyvos 2006/123/EB 43 straipsnį, įgyvendinant ir taikant tą direktyvą ir visų pirma nuostatas dėl priežiūros, turi būti laikomasi asmens duomenų apsaugos taisyklių, kaip numatyta 1995 m. spalio 24 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvoje 95/46/EB dėl asmenų apsaugos tvarkant asmens duomenis ir dėl laisvo tokių duomenų judėjimo ([1]) ir 2002 m. liepos 12 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvoje 2002/58/EB dėl asmens duomenų tvarkymo ir privatumo apsaugos elektroninių ryšių sektoriuje (Direktyva dėl privatumo ir elektroninių ryšių) ([2]). Atitinkamai valstybių narių informacijos mainai elektroniniu būdu turėtų būti vykdomi laikantis direktyvų 95/46/EB ir 2002/58/EB taisyklių dėl asmens duomenų apsaugos. Komisija tvarko informaciją pagal 2000 m. gruodžio 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 45/2001 dėl asmenų apsaugos Bendrijos institucijoms ir įstaigoms tvarkant asmens duomenis ir laisvo tokių duomenų judėjimo ([3]).

(7) Siekdama užtikrinti asmens duomenų aukšto lygio apsaugą VRI, Komisija priėmė 2007 m. gruodžio 12 d. sprendimą 2008/49/EB dėl vidaus rinkos informacinės sistemos įgyvendinimo užtikrinant asmens duomenų apsaugą ([4]) ir 2009 m. kovo 26 d. Rekomendaciją 2009/329/EB dėl vidaus rinkos informacinės sistemos (VRI) duomenų apsaugos gairių ([5]).

(8) Šiame sprendime numatytos priemonės atitinka komiteto, įsteigto pagal Direktyvos 2006/123/EB 40 straipsnį, nuomonę,

([1]) OL L 281, 1995 11 23, p. 31.
([2]) OL L 201, 2002 7 31, p. 37.
([3]) OL L 8, 2001 1 12, p. 1.
([4]) OL L 13, 2008 1 16, p. 18.
([5]) OL L 100, 2009 4 18, p. 12.

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Informacijos mainai naudojant VRI

1. Vidaus rinkos informacinė sistema (VRI) naudojama valstybių narių informacijos mainams elektroniniu būdu siekiant laikytis Direktyvos 2006/123/EB VI skyriuje nurodytų administracinio bendradarbiavimo nuostatų, kuriose numatomi:

a) informacijos užklausos ir prašymai atlikti patikrinimus, apžiūras ir tyrimus, taip pat atsakymų į juos pateikimas pagal Direktyvos 2006/123/EB VI skyrių;

b) įspėjimai pagal Direktyvos 2006/123/EB 29 straipsnio 3 dalį ir 32 straipsnio 1 dalį;

c) užklausos ir pranešimai konkrečiais atvejais pagal Direktyvos 2006/123/EB 35 straipsnio 2, 3 ir 6 dalyse nustatytą tvarką.

2. Sprendimo 2008/49/EB 8 straipsnyje nurodyti VRI koordinatoriai gali būti paskirti atlikti Direktyvos 2006/123/EB 28 straipsnio 2 dalyje numatytų kontaktinių centrų funkcijas.

2 straipsnis

VRI funkcijos gavus informacijos užklausas ir prašymus atlikti patikrinimus, apžiūras ir tyrimus, taip pat siekiant pateikti atsakymus į juos

Gavus informacijos užklausą, prašymą atlikti patikrinimus, apžiūras ir tyrimus, taip pat siekiant pateikti atsakymus į juos, VRI atliekami šie veiksmai:

a) siunčiamos užklausos;

b) siunčiama papildoma informacija ir jos prašoma;

c) priimamos užklausos;

d) persiunčiamos užklausos;

e) pateikiami atsakymai į užklausas.

3 straipsnis

VRI funkcijos gavus įspėjimą

1. Siekiant keistis informacija apie įspėjimus, VRI atliekami šie veiksmai:

a) siunčiami įspėjimai, jei yra įvykdytos Direktyvos 2006/123/EB 29 straipsnio 3 dalies ir 32 straipsnio 1 dalies sąlygos;

b) siunčiama papildoma informacija ir jos prašoma;

c) panaikinami įspėjimai, kurie yra atsiųsti nesilaikant Direktyvos 2006/123/EB 29 straipsnio 3 dalies ir 32 straipsnio 1 dalies sąlygų;

d) taisoma įspėjimuose pateikta informacija;

e) siunčiami pasiūlymai atšaukti įspėjimus;

f) prieštaraujama pasiūlymams atšaukti įspėjimus;

g) atšaukiami įspėjimai, jei nebevykdomos Direktyvos 2006/123/EB 29 straipsnio 3 dalies ir 32 straipsnio 1 dalies sąlygos.

2. Kad VRI būtų galima siųsti įspėjimus ir susijusią informaciją kitoms valstybėms narėms ir gauti įspėjimus iš jų, jai bus suteikta įspėjimų koordinatoriaus funkcija. Įspėjimų koordinatoriaus vaidmenį gali atlikti Sprendimo 2008/49/EB 7 ir 8 straipsniuose nurodyti VRI dalyviai.

3. Atšauktame įspėjime nurodyta informacija, įskaitant asmens duomenis, nebeturi būti matoma jokiam VRI naudotojui dar prieš ištrinant tą informaciją iš sistemos pagal Sprendimo 2008/49/EB 4 straipsnyje nurodytą tvarką.

4 straipsnis

VRI funkcijos, jei taikomos konkrečiais atvejais leidžiančios nukrypti nuostatos

Siekiant keistis informacija konkrečiais atvejais, kai taikomos leidžiamos nukrypti nuostatos, VRI atliekami šie veiksmai:

a) siunčiama užklausa įsisteigimo valstybei narei pagal Direktyvos 2006/123/EB 35 straipsnio 2 dalį;

b) atsakoma į atsiųstą užklausą pagal Direktyvos 2006/123/EB 35 straipsnio 2 dalį;

c) siunčiamas pranešimas Komisijai ir įsisteigimo valstybei narei pagal Direktyvos 2006/123/EB 35 straipsnio 3 ir 6 dalis;

d) automatiškai informuojamas koordinatorius apie a, b ir c punktuose nurodytus veiksmus.

5 straipsnis

Asmens duomenų apsauga

Asmens duomenų tvarkymas valstybių narių informacijos mainų elektroniniu būdu tikslais vykdomas laikantis direktyvų 95/46/EB ir 2002/58/EB.

Komisija asmens duomenis tvarko pagal Reglamento (EB) Nr. 45/2001 nuostatas.

6 straipsnis

Adresatai

Šis sprendimas skirtas valstybėms narėms.

Priimta Briuselyje 2009 m. spalio 2 d.

Komisijos vardu

Charlie McCREEVY

Komisijos narys